

15 novembre 2006

## **EMENDAMENTI PROPOSTI PER RAFFORZARE IL SISTEMA DEI DIRITTI DELL'UOMO**

Il governo McGuinty ha proposto dei miglioramenti al progetto di legge 107, l' Human Rights Code Amendment Act, 2006 (Legge sugli emendamenti del codice dei diritti dell'uomo 2006), che è stato introdotto nell'aprile 2006. Questa legislazione, se approvata, modernizzerebbe e rafforzerebbe il sistema dei diritti dell'uomo dell'Ontario che fu introdotto 40 anni fa, in modo da poter risolvere reclami più velocemente e in modo più efficace e allo stesso tempo prevenire la discriminazione.

Nella legislazione proposta, il ruolo dell'Ontario Human Rights Commission (Commissione dei diritti dell'uomo dell'Ontario) si focalizzerebbe su misure proattive quali l'educazione del pubblico, la promozione, la sensibilizzazione del pubblico, la ricerca e il monitoraggio, per risolvere la discriminazione sistemica in Ontario, tra cui il razzismo e le barriere architettoniche per i disabili. Verrà implementato un nuovo procedimento per i reclami che permetterà la presentazione diretta degli stessi presso il Tribunale dei diritti dell'uomo dell'Ontario. Saranno offerti servizi legali e consultivi per aiutare e fornire gli strumenti necessari alle persone che chiedono riparazione davanti al Tribunale.

Gli emendamenti principali proposti per il progetto di legge prevedrebbero la creazione di una serie di supporti legali disponibili, migliorerebbero l'indipendenza della Commissione, ne rafforzerebbero i poteri investigativi e di pubblico interesse e promuoverebbero una migliore equità nei procedimenti del Tribunale.

### **Gli emendamenti proposti per creare una serie di servizi di supporto legale sono i seguenti:**

- Stabilire nella legislazione un Human Rights Legal Support Centre (Centro di supporto legale dei diritti umani)
- Fare in modo che venga offerta una serie di servizi di supporto legale, quali informazioni, consigli, assistenza e rappresentazione legale
- Confermare lo stanziamento di fondi pubblici per lo Human Rights Legal Support Centre
- Rendere i servizi disponibili, dove necessario, in tutta la provincia
- Fare in modo che questi servizi siano offerti a qualsiasi persona che ha richiesto o prevede di richiedere un servizio di riparazione presso il Tribunale.

**Gli emendamenti proposti per migliorare l'indipendenza della Commissione sono i seguenti:**

- Fare in modo che la Commissione faccia rapporto delle proprie attività direttamente alla popolazione dell'Ontario, tramite l'assemblea legislativa
- Esigere, per la prima volta, che i commissari, abbiano esperienza precedente nel campo dei diritti umani
- Chiarire che la Commissione agisce indipendentemente, nell'interesse del pubblico e a propria discrezione, nell'esercizio delle sue funzioni.

**Gli emendamenti proposti per rafforzare i poteri investigativi e proteggere gli interessi del pubblico della Commissione sono i seguenti:**

- Stabilire con chiarezza i poteri della Commissione per assicurare che possa avere l'abilità di investigare qualsiasi problema, esaminare documenti, interrogare persone e ottenere la collaborazione nelle proprie inchieste
- Formulare chiaramente che la Commissione ha il diritto di intervenire in qualsiasi richiesta presentata davanti al Tribunale
- Adattare le clausole transitorie in modo che i reclami in corso possano venire trattati secondo il sistema esistente.

**Gli emendamenti proposti per promuovere maggior equità presso il Tribunale dei diritti dell'uomo dell'Ontario sono i seguenti:**

- Esigere che le norme di pratica e le procedure del Tribunale facilitino risoluzioni giuste, imparziali e rapide sui fondamenti delle questioni presentate davanti a lui
- Assicurare che tutte le richieste presentate al Tribunale in tempo e all'interno della giurisdizione, non siano risolte alla fine senza che venga data l'opportunità alle parti di presentare delle osservazioni orali
- Limitare i poteri del Tribunale di respingere le richieste senza udienza
- Eliminare la capacità del Tribunale di stabilire e richiedere il pagamento di onorari
- Estendere il termine di prescrizione per la presentazione di un reclamo da sei mesi a un anno
- Esigere che i giudici del Tribunale abbiano esperienza speciale nel campo dei diritti dell'uomo.

Una tabella che delinea le modifiche proposte al progetto di legge 107 è disponibile su richiesta.

L'Human Rights Code Amendment Act, 2006 è stato approvato in seconda lettura il 6 giugno 2006 ed è attualmente presso la Standing Committee on Justice Policy (Comitato permanente di giustizia).

- 30 -

Contatto:  
Brendan Crawley  
Ministero del Procuratore generale  
Dipartimento comunicazione

(416) 326-2210

[www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca](http://www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca)

Per richieste generali di informazioni al telefono chiamare: 416-326-2220 o 1-800-518-7901

Le persone non vedenti possono chiamare i numeri di telefono di cui sopra per ascoltare il testo del documento.

DTS: 416-326-4012

Questo documento è stato tradotto in 14 lingue.

Le traduzioni saranno disponibili a breve sul sito [www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca](http://www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca).